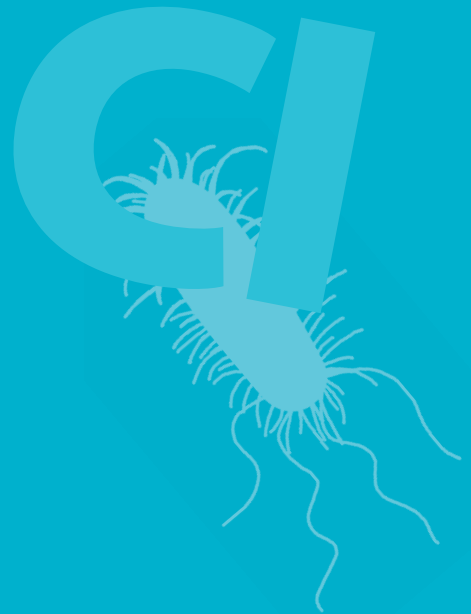


# ¿Que contiene Su Agua?

Los niveles de cloro y los resultados de bacterias coliformes se publican cada mes en *Su Conexión de Agua*, el boletín incluido con las cuentas de agua de nuestros clientes. También puede encontrar información actualizada de muestras de cloro y coliformes en el sitio de Internet de Tucson Water en [www.cityoftucson.org/water](http://www.cityoftucson.org/water).

Para mantenerse al día sobre asuntos de calidad del agua y para aprender más acerca de su agua, suscríbase al boletín *EMPACT – Información del Agua Hoy*. ¡Es gratis! Para incluirse en la lista de suscriptores, llame al 791-5080, Ext. 1372, o envíe correo electrónico a [Dquinta1@ci.tucson.az.us](mailto:Dquinta1@ci.tucson.az.us).

## Cloro y Bacterias Coliformes



# Cloro

## ¿Qué es un estándar primario de agua potable?

Un estándar primario de agua potable es el nivel de contenido máximo de un producto químico o microbio legalmente permitido en su agua potable. Como parte del Decreto de Agua Potable Segura, la Agencia de Protección Ambiental de los E.U. (USEPA) impone estándares primarios para aproximadamente 90 contaminantes en el agua potable. Por cada uno de estos contaminantes, la USEPA impone un límite legal, llamado un nivel máximo de contenido (MCL) para agua potable. Tucson Water por ley, tiene que proveer agua que cumple con los estándares primarios y que sea segura para beber.

## ¿Qué es un estándar secundario de agua potable?

Un estándar secundario se refiere al sabor, olor y apariencia del agua potable. La USEPA impone normas no obligatorias enfocadas en las características físicas y efectos cosméticos del agua. Las utilidades públicas de agua y estados no son legalmente requeridos a cumplir con estos estándares secundarios, pero Tucson Water se esfuerza en cumplir con ellos.

Para más información acerca de estándares del agua visite el sitio de internet de la EPA en <http://www.epa.gov>

O el sitio de internet de Tucson Water en [www.cityoftucson.org/water](http://www.cityoftucson.org/water).

## Residual del Cloro

Así como el agua es esencial para la vida, el cloro es esencial para asegurar sana el agua potable. El cloro se utiliza en todo el mundo para mantener una desinfección continua en los sistemas de distribución de agua, para asegurar que el agua potable esté libre de bacterias y sea segura para tomar.

El residual del cloro libre le dice qué cantidad de cloro está “libre” en su agua potable para seguirse adhiriendo a químicos y bacterias para mantener un suministro saludable de agua. Cuando se añade el cloro al suministro de agua, parte de la cantidad añadida se adhiere a químicos como el hierro, el calcio, y a las bacterias que ya pueden estar en el agua. Cuando esto sucede, el cloro adherido formará sustancias como cloruro de hierro y cloruro de calcio y destruirá las bacterias. La cantidad de cloro que no se adhiere o no se aglutina se llama cloro residual (sobrante) y está lista para adherirse a cualquier químico o bacteria que pueda quedar en el agua. El promedio del residual del cloro libre en su agua potable es alrededor de 0.8 mg/L. El estándar primario de USEPA para cloro libre en agua potable es 4/mg/L.

# Coliformes

## Bacterias Coliformes

Los profesionales en calidad del agua buscan bacterias coliformes en su agua potable porque su ausencia indica que no hay bacterias causantes de enfermedades en el agua potable. Este grupo de bacterias se encuentran naturalmente en el medio ambiente y de por sí no presentan una amenaza para la salud. La cantidad de bacterias coliformes en su agua potable es extremadamente baja y rara vez se encuentran debido a la cantidad de cloro libre que siempre está presente en nuestra agua. El estándar primario de USEPA para sistemas de agua como el sistema principal de distribución de Tucson Water no permite más de 5% de muestras positivas de coliformes en más de 240 muestras recolectadas cada mes.

*Un miligramo por litro es igual a una parte por millón. Para darle una idea de que tan pequeña esta cantidad es, es lo mismo que 1 cucharadita en 1,320 galones.*

*Un microgramo por litro es igual a una parte por billón, y es equivalente a una cucharadita en 1.3 millón de galones.*

¿Qué producto esencial con el que cuenta diariamente es examinado por su pureza cada 60 segundos, 24 horas al día?  
**¡Su agua potable!**